

# Déli Hírlap

BÁNSÁGI  
MAGYAR NAPILAPSZERDA, 1931. MARCHIUS 25.  
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 69. SZÁMFŐSZERKESZTŐ:  
VUCHETICH ENDRE D<sup>n</sup>

## A városok

végre feleltek arra, hogy a közigazgatási törvény sok mindent nem úgy rendezett, amint az a városok érdekeinek megfelelne. Amit állandóan hangoztattunk, hogy a közigazgatási törvény az autonómiának csak a látszatát teremtette meg, azt az erdélyi és bánági városok polgármestereinek Kolozsvárott most tartott gyűlése végre hivatalosan is megerősítette. Megerősítette a multra vonatkozólag és a legsúlyosabb aggályoknak adott kifejezést a jövővel szemben. Készül ugyanis a közigazgatási törvény reformja, amely a városok eddigi látszatautonómiájának is végét vet. A polgármester csak amolyan pietus masculus maradna, mert a megyei prefektusok hatáskörét ki akarják terjeszteni a városokra is. Hiszen emellett a legszélesebbkörű autonómia virágozhatnék, amint ezt a városok éllete a magyar uralom alatt bizonyította, azonban a prefektusok jogköre nem lenne az, ami valaha a főispánoké. A prefektusok utján az államnak tulságos beavatkozási jogot enged a város ügyeibe és ha eddig látszatautonómiáról beszéltünk, az új törvény szelleme ezt a látszatot is megszünteti. Hogy az autonómia mennyire biztosítja, sőt kizárólag ez biztosítja a városok fejlődését, elég a multra hivatkoznunk. Ezt a fellézési lehetőséget tönkretette a közigazgatási törvény. Bizonyára nem történt volna így, ha a javaslatot annak idején tanulmányozásra és hozzászólás céljából eljuttatták volna az érdekeltekhez. Ez azonban nem történt sem a most érvényben levő közigazgatási törvény benyújtása előtt, sem a jelenlegi javaslat elkészítése után. Így aztán nem esoda, ha minden szempont érvényesül benne, csak éppen a közigazgatási nem. Mihalache minisztertől várhatjuk ezt legkevésbé, aki úgy csöppent a belügyministerségbe, mint Pilátus a Credoba. Azt lehetett volna várni, hogy az új reformjavaslat helyreállítja az önkormányzatot. Ehelyett azt látjuk, hogy a helyi revíziós bizottságok hatáskörének tudimenzionálásával és a vég nélküli felelősséggel a városok működését. A kiadások fedezésére a taksarendszerek kibővítésével azokat a társadalmi osztályokat sújtják, melyek az állami terhek alatt is már-már összeroppannak. Az általános érdekeken túl kisebbségi szempontból különösen káros az alpolgármesteri állások megszüntetése. Polgármester természetesen csak román lehet. Így megszűnnek az a lehetőség is, hogy a kisebbségek legalább az alpolgármesterek utján gyakoroljanak közvetlen befolyást a város ügyeinek

vitelére. Meg kell állapítanunk, hogy a polgármesterek értekezlete, melyen természetesen románok voltak többségben, az alpolgármesterek fentartása mellett döntött. Követeli a különféle illetékek eltörlését és a pótdó kivétési jog megadását. Fontos követelése az értekezletnek az is, hogy azokon a helyeken, ahol a lakosság-

nak legalább husz százaléka kisebbségi, az illető kisebbséghez tartozó állampolgárok az összes közigazgatási szervek előtt a legteljesebb mértékben szabadon használhassák anyanyelvüket. Belátása ez annak, hogy kár volt a régi magyar törvényt megváltoztatni csak azért, mert azt a magyarok esinálták. Most egy évtized után kezd-

jük hangoztatni újra a régi elveket. Csak hangoztatni, mert az eddigi tapasztalatok alapján nem nagy a bizodalunk, hogy az erdélyi polgármesterek véleményét meg is hallgatják. Talán újabb tíz esztendő után ennek is eljön az ideje, amikor már romboldt minden régi jó intézmény és a romokon kezdetjük az újraépítést.

## Rossz tanácsadó az elkeseredés, amely fantaszlikus tervet szült a krassói hegyek között

A kormány gazdasági politikája állandóan sok kívánni valót hagy hátra. Napról-napra csak ígéretek hallunk, az elkeseredés pedig a nép között fokozódik. Ezt az elkeseredést tükrözi vissza az az eset, amelyet a krassói Almás völgyéből jelentenek. A hatóságoknak ugyanis tudomására jutott, hogy husvára az Almás völgyében valami szokatlan dologra készülnek. Néhány parasztagda készítette állítólag elő a tervet, annak végrehajtására titokban mozgalmat indit-

tottak és be akarták szervezni az Almás völgyét.

Husvét napján nagy tömegben jelentek volna meg a parasztok Bozovic községben, amely járási székhely és a községet négy sarkán fel akarták gyujtani. A tűzvész okozta zürzavart arra használták volna fel, hogy feldulják a telekkönyvet, a különböző pénzintézetek irattárát és főképpen a váltókat és adóssághitelevényeket akarták megsemmisíteni, hogy ilyformán minden iratot eltüntessenek, amely súlyos

tartozásaikról tanúságot tesz.

A hatóságoknak már az első fánácskozás után kellő adat állott rendelkezésre és a mozgalom vezetőit vallatásra fogták. Napok óta folyik a nyomozás és kihallgatás a különböző krassómegyei hatóságok előtt. A terv tizenkilenc főerdekeltejt és értelmi szerzőjét az oravicai ügyészségre szállították és kihallgatásuk folyamatban van. Rajtuk kívül még számos parasztagdát fog-nak kihallgatni.

## Botokkal véresre verték

felelőlen román fiatalemberek a Magyar Párt biharmegyei tagozatának elnökét

## A rendőrprefektus felháborító magatartása

Nagyváradon tegnap a vármegyeházán felháborító támadás játszódott le. Biharmegye hétfőn délelőtt tartotta közgyűlését, amelynek megnyitása előtt román fiatalembereknek mintegy ötven főny csapatát jelent meg a teremben. A fiatalemberek, akik a közönség számára fentartott padosorokban foglaltak helyet, a gyűlés folyamán az egyes román szónokok beszéde közben ismételtel sovinszta tüntetésben törtek ki, ezenkívül a megyei nagytanács magyar tagjaira állandóan sértő megjegyzéseket tettek.

Déli félegy óraker ért véget a közgyűlés. A magyarpárti tanács-tagok együttesen hagyták el a termet és a fiatalemberek utánuk nyomultak a folyosóra. Ott szitkokkal árasztották el a magyarokat, majd hirtelen botokkal, bokszerrel és késekkel támadtak rá Kövér Gusztávra, a Magyar Párt biharmegyei tagozatának alelnökére. A

magyarpárti tanács-tagok és az újságírók Kövér Gusztáv segítségére siettek, azonban tehetetlenek voltak a nagyszámu tulerővel szemben. Ezek leteperték a földre a több sebből vérző Kövér Gusztávot és még akkor is tovább ütlegelték, amikor már elvesztette eszméletét. A magyarok közül többen visszasiettek a terembe és a még ott tartózkodó román notabilitásokat kérték, hogy nyujtsanak segítséget. Ezek csudálkozva hallottak a történetekről és telefonáltak karhatalomért, amire ez azonban a helyszínére érkezett, a verekedő fiatalemberek már eltávoztak. A rendőrprefektus még magát Kövér Gusztávot akarta letartóztatni és ettől csak akkor állott el, amikor Crisan volt munkaügyi miniszter s a nemzeti parasztpárt biharmegyei tagozatának jelenlegi vezetője lépett közbe, aki

egyben azt is kérte a rendőrprefektustól, hogy Kövér Gusztáv őrzetére rendeljen ki állandó őrséget. Kövér Gusztávot kórházba szállították, ahol nem sokára magához tért. Mikor megtudta, hogy védelmére állandó őrséget rendeltek ki, kijelentette, hogy erre nincsen szükség. Az eset ugy Nagyváradon, mint az egész megyében felháborodással teljes feltűnést keltett a magyarság között. Nem találunk eléggé súlyos szavakat, amelyekkel ezt az eljárást megbélyegezhetnők. Ugy a támadók, mint a rendőrprefektus magatartását, aki ahelyett, hogy a verekedők elfogatásával törődött volna, az eszméletlen áldozatot akarta letartóztatni. Követeljük, hogy a kormány az ilyen tehetetlen embert azonnal váltsa fel és követeljük, hogy az eddigi módszer alkalmazása helyett a bűnösök ellen eljárást indítsanak. Ezek kinyomozása bizonyára nem lesz lehetetlen feladat olyan rendőrfőnök részére, aki hiyatása magaslatán áll.

**ABBZIA**  
HOTEL REGINA STEFANIE

**Szép tavasz az Adrián**  
Vámmentes zóna — Leszállított árak  
150 szoba és lakosztály. Fürdő és házi zenekar  
**Golf — Májustól fürdőszézon**  
Tulajdonos: KUNZ E. Ugyanezen vezetés alatt  
**PALACE-HOTEL**

# Folydogál a feketeszesz

Temesvárról Aradra, ahol a Flora likörgyárban nagymennyiségű adózatlan szeszt találtak és tíz millió lei birságot róttak ki

## Stoica szeszellenőrt letartóztatták

A feketeszesz-üzelmekből kifolyólag Jonascu Miklós törvényszéki tanácselnök, vizsgálóbíró tegnap délután újabb kihallgatásokat eszközölt. A nyomozással párhuzamosan a szulypont most már Aradra került. Egyidejűleg a temesvári üzemek leleplezésével tudvalevőleg Aradon is voltak kihallgatások, néhány egyént őrizetbe is vettek, később szabadon bocsátották, a nyomozás azonban tovább folyt. Ennek során szenciációs adatok derültek ki, amelyekből a következő részletek állanak rendelkezésre.

Varodin vezérfelügyelő Aradon megjelent a Flora nevű rum-, likőr- és cognacgyárban. Előzőleg azonban megállapította, hogy Temesvárra Gurahone, Sofronya, Nagyiratos és több más aradi községből eredő pálinkát szállítottak.

Ezek a szállítások feltűntek a nyomozást vezető közegeknek, mert az említett közegek egyáltalában nem gyümölcstermelő helyek. Eme nyomon haladva kiderült, hogy ezen pálinkamennyiségekről szóló szabadforgalmi bécékat meghamisították.

Megállapították azt is, hogy Temesvárról teherautón szállították a feketeszest Ujaradra és ott a Podgoria nevű szállítási vállalat teherautója várta a küldeményt. Ezt az autót Kornyelicka nevű sofőr vezette, aki már részletes vallomást is tett. A szállítmányok legnagyobb része a Flora likörgyárba került. Kihallgatták Reusz Sándor drt, a likörgyár igazgatóját és egyik részvényesét, aki kijelentette, hogy semmiről nem tud. Aradon egyelőre jegyzőkönyvet vettek fel és tíz millió lei birság megfizetésére kötelezték a likörgyárat. Ezzel párhuzamosan folyik a nyomozás abban az irányban, vajjon a Reusz-család tulajdonát képező sörlerakatkak, amely történetesen ugyanabban az udvarban van, ahol a Flora likörgyár, milyen szerep jutott.

A Flora üzleti könyveinek átvizsgálása alkalmával 12.500 liter beérkezett szeszről nem találtak elszámolást. Ezen mennyiség után rótták ki a birságot.

Érdekes adatokat állapítottak meg az aradi és temesvári feketeszeszsek között lefolyt érintkezésben is. Aradról a szükségleteket állandóan jelszavas táviratokban közölték Temesvárral. Ezért Varodin vezérfelügyelő által Aradon felvett jegyzőkönyv Florát a temesvári üzemekkel is összefüggésbe hozza.

A nyomozás jelentős mozzanata két hivatalos személy aradi szerezése. Január kilencedikén megjelent a Floránál Ciurescu Radu földművelésügyi felügyelő Jarma mérnök társaságában és feketeszesz után kutattak. Vizsgálatuk során január kilencedikén a gyárban háromliter szeszről nem találtak hiteles elszámolást. Tizedikén azonban már nemesak megvolt ez a mennyiség, hanem hétszáz literrel több is volt. Az aradi feketeszesznek temesvári vonatkozása részét illetően Jonascu vizsgálóbíró is folytat vizsgálatot.

Mateiu Simon, aki Cismarescu Marin letartóztatásban levő szeszfelügyelő védője, Cismarescunak óvadék ellenében való szabadlábra helyezése érdekében kérvényt intézett a vizsgálóbíróhoz. A kérvényben hivatkozik Cismarescu betegségeire és kijelenti, hogy állandóan Temesvárott fog tartózkodni, tehát bármikor rendelkezésére áll a vizsgálóbírónak.

Tegnap délután egy marosvásárhelyi detektív előállította Stoica Romulusz szeszellenőrt, akit Temesvárról helyeztek Marosvásárhelyre.

Stoica — a vád szerint — Cismarescuval egyetemben járt el az Unio szállítási vállalat raktárában. Együtt vették a mintákat és nagy szerepe volt az ügyben. Kihallgatását délbén kezdte meg a vizsgálóbíró.

Jonascu vizsgálóbíró délután két óraker hozta meg határozatát és elrendelte Stoica szeszellenőr letartóztatását.

Stoicát megelőzően a vizsgálóbíró kihallgatta az Unio szállítási vállalat egyik raktárnokát és egy szeszgyári alkalmazottat is. Tegnapra még három egyént idéztek be Aradról kihallgatás végett, ezek azonban nem jelentek meg. A tegnapi letartóztatással most már hatan vannak vizsgálati fogságban a feketeszesz-üzelmekből kifolyólag.

## Szerelmi dráma Resicán

A régi udvarló féltékenységből lelötte az imádott leányt, majd öngyilkos lett

Resicán véres szerelmi dráma játszódott le. Csillik Anna tizenkilencéves leány egy fiatalemberrel sétált és éppen a Wanka-féle cukrászda elé ért, amikor szembetalálkozott régi udvarlójával, Stemle Vilmossal. Stemle Vilmos, aki nemrég megnősült, azóta is kerülgette a leányt és az volt a terve, hogy elhagyja kedvéért a feleségét. Stemle Vilmosban az új udvarló láttára fölébredt a féltékenység és revolvért rántva rákiáltott a leányra, hogy lövi. Csillik Mária beszaladt az ud-

varra, Stemle utána futott és négy lövést adott le a szerencsétlen teremtésre. Mind a négy lövés a fején találta a leányt, aki az udvaron vértől borítva rogyott össze, Stemle a revolver csövét halántékára nyomta és a ravaszt meghúzta. A következő pillanatban odahullott a leány mellé. A leány új udvarlója rendőrrét futott, a ház lakói pedig a lövések zajára kifutottak az udvarra, ahol Csillik Máriát holtan találták. Stemle Vilmost eszméletlen állapotban kórházba szállították. Állapota életveszélyes.

## A gyárvárosi magyarság

nyilvánosan beszámolt tavalyi eredményes működéséről és megállapította idej munkássága programját

A Magyar Párt gyárvárosi tagozata évi közgyűlést tartott, amelyet Lázár László ügyvezető elnök nyitott meg. Azután Somolik Károly terjesztette be terjedelmes évi jelentését.

Tóth Benjamin a zárszámadást, Liszkay Gyula pedig az ellenőri jelentést ismertette. A közgyűlés a vezetőségnek a felmentvényt meg-

adta, majd Pál György dr. központi főtitkár indítványára jegyzőkönyvi köszönetet mondott az eredményes működésért Lázár László ügyvezető elnöknek, Somolik Károly titkárnak, Tóth Benő pénztárosnak, Liszkay Gyula és Jancsó Károly ellenőröknek, valamint az egész választmánynak. A közgyűlés azután áttért a tisztújításra,

amelyet egyhangulag a következőképpen ejtett meg: diszelnök Nemes József, ügyvezető elnök Lázár László, gazdasági alelnök Bittó Ferenc, kulturális alelnök Grasznék Emil, főtitkár Somolik Károly, kulturális titkár Radenstein Tibor, gazdasági titkár Rammer Imre, ifjúsági titkár Hendl Ottó, pénztáros Tóth Benjamin, jegyző Oppert Géza, ellenőrök, Liszkay Gyula és Jancsó Károly, kulturális jegyző Kelemen István, gazdasági jegyző Oláh János. Az új választmányt a következőképpen alakították meg: Tóth Sándor, Fazekas Sándor, Venterány Viktor dr., Kovács Ödön dr., Borszug János, Gójke István, Mednyásky István, Karakas Ödön, Gazda István, Megyeri József, Placsinta Kristóf, Rosenthal Marcell dr., Bukovecz Lajos, Décsy Lajos, Krecsmáry Sándor, Gitta Béla, Tóth Pál, Tury György, Czimer Dezső, Jancsó Árpád, Stanics Géza, Csorba Márton, Somorai János, Fekete Mihály, Schultz Ignác, Nelo-vankovics Miklós, Décsy Gyula, Valló Zoltán, ifj. Huszmüller Géza, Nánássy József, Hegedüs Sándor, Kolompár Ödön, Kaszab Lajos, Lőrincz Elek, Csiki József és Imets Lajos.

Ungár Adolf dr. központi alelnök üdvözölte az új vezetőséget és munkához sikert kívánt. Teleki Endre dr. a józsefvárosi, Kupa sz Péter a rónáci, Tuksa Pál a Blaskovics-telepi és Krizbay János a munkástelepi tagozat nevében üdvözölte a gyárvárosi tagozatot és annak további sikeres működést kívánt. Csorba Márton indítványára a közgyűlés kimondta, hogy Bethlen György gróf országos és Ambrózy Andor báró bánsági pártelnököket táviratilag üdvözli. Lázár László zárószavaival a közgyűlés véget ért.

Utána műsoros teadélután következett, amelynek keretében Ozorai Lajos dr. előadást tartott Arany János életéről és költészetéről, a Gyárvárosi Zene és Dalegylet énekkara több kardsalt adott elő, Dálnoky Nusi és Walter Péter táncszámokkal szerepeltek, Nidermayer Ferenc tárogatón régi magyar dalokat zenélt és Péter János költeményeket szavalt. Valamennyi számot a közönség élénk tapssal hálálta meg.

## Zongorázik?

Hegedül?

## Van gramofonia?

Kottát, hangszert, lemezt addig ne vásároljon, amíg az új magyar zene-műkereskedés árjegyzékét nem látta! Áraink minden más cég árainál olcsóbbak! Kedvezményeink meglepőek! Kérje azonnal magyar árjegyzékünket! Cim: Scala, Bucuresti, Cas. Post. 191.

(536)

## Selymek szövetek, vászonárunk

# „Louvre”

## NŐIDIVATÁRUHÁZ

TEMESVÁR - JÓZSEFVÁROS

BULEV. BERTHELOT 21.

# Idegen férfi arcképét csókolta

a szerencsétlen Nagy Mária, amikor Schreiber Tamás váratlanul a szobába lépett és ezért kellett meghalnia

## Egy kisfiu ismerte fel az elfogott gyilkost

Budapesten tegnap délelőtt kilenc óra után futótüzként terjedt el a hír, hogy elfogták Schreiber Tamást, a kofferos asszonygyilkost és hogy utban vannak vele a főkapitányság felé. Amikor a detektívek autón a főkapitányságra hozták Schreiber, az épület előtt már olyan nagy tömeg gyülekezett össze, hogy a rendőrség emberei alig voltak képesek maguknak utat törni és láncravert foglyukat bevezetni a főkapitányságra.

Tegnap délelőtt kilenc óra után egy kisfiu a Teleki-téren lelkendezve futott az egyik kereskedőhöz és azt mondotta neki, hogy Schreiber Tamás az ószerekek bódéi között járkal. Zöld lódenkabát van rajta és a személyleírás is teljesen ráillik Nagy Mária masamód gyilkosára. A kereskedő két másik társával a fiu jelzett irányba ment és ők is arra a meggyőződésre jutottak, hogy az illető csakis Schreiber lehet. Azonnal telefonáltak a főkapitányságra. A ki detektívönöknek, aki autón detektíveket küldött a Teleki-térre.

Mikor Schreiber észrevette a detektíveket, nem ellenkezett és megadása jeléül felemelte a karjait. A detektívek megbilincseltek és a főkapitányságra vitték, ahol azonnal megkezdtek kihallgatását.

Schreiber először is elmondotta, hogy a gyilkosság óta az egész idő alatt Budapesten tartózkodott és az óbudai Szász Károly-utcaiban Jankovics Jenő néven albérletben lakott özvegy Schmidt Mihályné jómódu asszonyánál. Ügyvédjelöltnek mondotta magát, aki vizsgára készül. Semmi pénze nem volt, már napok óta éhezett. Azért hétfőn reggel elhatározta, hogy elmegy a Teleki-térre, ott eladja jókarban lévő zöld lódenkabátját, vásárol egy ócskát és a megmaradt pénzen eltengeti addig, amíg a gyilkosság ügy hullámai elcsendesednek és elmenekülhet Budapestről. Szombaton olvasta az újságban, hogy kézrekerítésére ezer pengő díjat tűztek ki és azért nem mert éhségében még a barátaihoz sem elmenni, mert tudta, hogy az emberek ezer pengőért még az édesapjukat is feladák.

Azután elmondotta, hogy történi a gyilkosság. Március 10-én reggel lement az egyik kávéházba reggelizni, de amikor odaért, észrevette, hogy a pénztárcáját odahaza felelte.

Visszasietett és éppen akkor lépett be a szobába, amikor Nagy Mária egy idegen férfi arcképét csókolgatta. A féltékenység olyan hatalmasan erőt vett rajta, hogy megmarkolta Nagy Mária nyakát és addig szorongatta, amíg beállott a halál.

Amikor Schreiber vallomásában idáig ért, kijelentette, hogy nagyon erőtlén, mert napok óta nem evett és enni kért. Adtak neki enni, amit jóízűen elfogyasztott, aztán tovább

beszél. A gyilkosság után a holttestet az ágyba fektette. Először az volt a terve, hogy benzinnel elégeti. Ettől azonban elállott és gondolta, hogy majd napközben kieszél valamit. Lement egy kis korezmába és ott borozgatás közben határozta el, hogy kofferben elszállítja vidékre a hullát. Elment a Teleki-térre, megvásárolta a koffert, este pedig elvitte a hullát vonaton Hatvanba, ott rátette a szolnoki vonatra, maga pedig visszatért Budapestre. Március 11-én még egyszer elment a Hernád-utcai lakásba, majd óbudára ment, ahol albérleti lakást vett ki.

Schreiber Tamás délután — miután másodszor is farkasétvágyal

evett — újabb vallomást tett. Tagadta azt, mintha a gyilkosságot előre megfontoltan követte volna el. Óbudai lakásán házkutatást tartottak és megtalálták holmiját, különböző nevekre szóló iratokat, továbbá egy összegyűrt fényképet.

A fénykép egy Klauzál-téri fényképészt ábrázol, akit gyengéd szálak fűztek régebben Nagy Mária-hoz. Ez volt Schreiber szerint az a fénykép, amelyet Nagy Mária csókolgatott.

Délután elvitték Schreiber Tamást a Hernád-utca 50. számú ház albérleti lakásába, ahol megkellett mutatnia, hogyan folyt le a gyilkossági jelenet.

## Nyugtalanulás vonul végig egész Európán a német-osztrák vámunió megkötése miatt

A német-osztrák vámunió egész Európában nagy feltűnést keltett. Bukarestben Kirchhold német delegátus, aki szombaton este érkezett a román fővárosba, megjelent Tilea alminiszternél a miniszterelnökségen és kifejtette előtte a német kormányban ebben az ügyben való állásfoglalását. Politikai körökben az a vélemény alakult ki, hogy a német-osztrák egyezmény beütközik a genfi nemzetközi vámegegyezménybe. Az Universul szerint a német-osztrák vámunió az első komoly lépés az Anschluss felé. Bécsi jelentés szerint Olaszország, Franciaország és Csehszlovákia diplomáciai képviselői Schober külügyminiszter előtt kormányaik tiltakozását jelentették be a vámunió ellen. Schober válaszában kifejtette, hogy az egyezmény szövege világosan utal arra, hogy a genfi egyezményvel nem áll ellentétben.

A világsajtó élénken foglalkozik a Németország és Ausztria között létrejött egyezményvel. Leginkább méltatlankodik a francia sajtó. A Matin szerint a kisántant nyugtalanulása érthető, mert egyes lapok a vámunióval kapcsolatban már ha-

tárkiugázásról is beszélnek. Sauerwein beszélgetést folytatott Briand külügyminiszterrel és azt kérdezte tőle, hogy a német-osztrák vámunió nem képezheti-e kezdetét az Európai Egyesült Államok létrejöttének. Briand kitérő választ adott. Az Echo de Paris szerint a vámunió előzménye az Anchlussnak, ami ellen az érdekelt államoknak tiltakozni kell. A Journal de Paris szerint Németország azért csinálta meg a vámuniót, mert meg akarja valósítani Mitteleurópát. A csehszlovák lapok azt állítják, hogy a vámunió célja a cseh ipar megfajtása. A németek és osztrákok — írják a prágai lapok — megkötötték a vámuniót és Romániával és Magyarországgal is regionális vámegegyezményt létesítenek csak azért, hogy Csehszlovákiát elszigeteljék.

A Newyork Times azt írja, hogy Ausztria és Németország tíz évi töprengés után végre a gyakorlati élet terére léptek, amikor megvalósították a vámuniót. Sok állam azonban még mindig gyáva ahoz, hogy kibujjon a vámsorompók mögül.

## A víz és villanyáram dija foglalkoztatta tegnap a kormányzóság revíziós bizottságát

A revíziós bizottság tegnap délelőtt tárgyalást tűzött ki a városi költségvetés ügyében. Megírtuk, hogy a temesvári kereskedők, gyárosok, iparosok, háztulajdonosok, vendéglősök és kávéások érdektestületei kifogásolták a városi költségvetés különböző tételeit. A revíziós bizottság azonban a tárgyalást nem tar-

totta meg, mivel megállapította, hogy tulajdonképpen nem felebbezést, hanem észrevételeket nyújtottak be és ezeket hivatalból is figyelembe veszik. A revíziós bizottság Joanovici dr. főelnök — Hadan dr. — Pauck tanácsa tegnap egész napon át tanácskozott és megkezdte a költségvetésre vonatkozó határo-

zatának végső megszövegezését, ami még ezen a héten elkészül. A revíziós bizottságnak a vízvezetési és csatornázási díj, valamint a villanyáram árának leszállításánál nehéz helyzete volt. A vízvezetéknel nyolevan millió leit kell beruházni a vízvezetési hálózat kibővítésére, különben vízhiány fenyegeti a várost, a villanytelepnél is sok befektetést kell figyelembe venni.

Az eddigi számítások alapján a következő reduciók várhatók. A vízvezetési és csatornázási díjaknál huszonöt százalékkal csökkentik a városi költségvetésben előirányzott tételeket, míg a villanyáram áránál körül tíz százalékos csökkentés válik lehetségessé. Figyelembe vette a revíziós bizottság azt is, hogy ugy a víz, mint a villanyáram fogyasztásánál tizenöt százalékos visszaesés mutatkozott az 1929. évi fogyasztás-hoz képest és ez a tendencia 1931-ben még erősebb lesz úgy, hogy a csökkentés nagyobb mérvre felborítaná a városi költségvetés egyensúlyát.

Délelőtt tizenegy órakor megjelent a revíziós bizottság előtt Balta Koriolán dr. főpolgármester, Disela Pál pénzügyi tanácsnok, Veterány Viktor dr. és a többi érdekképviselő megbízottja, Joanovici Miklós dr. főelnök közölte, hogy a tárgyalás nem nyilvános, azonban módot nyújt, hogy az érdekeltek memorandumokat nyújtsanak be. A város is emlékiratot készítet, majd Endre Károly a Kereskedők Egyesülete nevében terjesztett be emlékiratot. Az árleszállítással a revíziós bizottság zárt tárgyaláson foglalkozott. Valószínű, hogy a következő árcsökkenések lesznek. A villanyáram árát kilowattóránként az eddigi 15.40 leiről 14 leire szállítják le, a vízdiát az eddigi hektoliterenkénti tíz lej helyett kilenc lej lesz, míg a csatornázási illetéket 4.10-ről 4 leire csökkentik.

## A rónáci katolikusok hitközségi közgyűlése imponáns lefolyású volt

A rónáci katolikus hitközség vasárnap délelőtt az állami elemi iskolában nagyszámu hívő részvételével évi közgyűlést tartott. A közgyűlésen Metzger Márton dr. józsefvárosi főesperes-plébános elnököt, akinek megnyitó beszéde után Hollosi Péter németül és Embacher Oszkár magyarul ismertette a hitközség múlt évi történetét. Borbély István gondnok a hitközség vagyoni állásáról számolt be, Németh Gusztáv pénztáros pedig a zárszámadást terjesztette be. A közgyűlés az összes jelentéseket egyhangul elfogadta és a vezetőségek a felmentvényt megadta. Ifj. Dóczy István világi elnök bejelentette, hogy az egyháztanács tagjai közül többen részint lemondtak, részint elköltöztek és kérte a közgyűlést, hogy ezek helyére új tanácsstagokat válasszon. Egyhangú választással a következő új tagok kerültek az egyháztanácsba: Nyári Károly, Csányi István, Wingron Mihály, Német János és Bognár János. A közgyűlés azután a számvizsgáló bizottság tagjait Kőrösi Mihályt, Michels Mihályt és Bennó Emilt választotta meg. Ifj. Dóczy Mihály zárószavai fejezték be a közgyűlést.

Kolozsvári Mentők készpénz sorsjátéka. Nyere-mények garantálva és fizetve Banca Albina által. Akar Ön milliomos lenni? Vegyen 100 leiteri cluj Mentő sorsjegyet! VIII. ik osztály huzásamár-cius 15-én. Főbizományos: Reiter Ernő, Timisoara, Piata Asanesti No. 4. Vid éki rendeléseket 117 lej előzetes beküldése ellenében még az egyes huzási napok on is eszközöl a Sorsjegyroda, Cluj, Str. Memorandului 16. sz. és a Déli Hírlap kiadóhivatala. Következő huzása március 25 és április 1-én.

# Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY-  
TER 4. SZÁM.

Telefon:

8-92, este 9 után 10 és 2-42.

## ELŐFIZETÉSI ARAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-  
évre 450, évente 900 lei. — Kül-  
földre: havonta 110, negyedévre  
330, félévre 660, évente 1200 lei,  
vagy egyenlő értékű valuta.

A szerkesztésért és kiadásért a  
főszerkesztő felel.

A „Helicon” Bányai Nyomda R.-T.  
nyomása.

## Nyugalomba

vonul Zádor Endre sike-néma-  
intézeti igazgató

Egy régi ismert temesvári pedagógus: Zádor Endre, az állami siket-némaintézet igazgatója nyugalomba vonul. Zádor Endre, aki eredetileg a matematika tanárának készült, mint egyetemi hallgató foglalkozni kezdett a siketnémák gyakorlati tanításával és 1894-ben megszerezte a siketnémák oktatására képesítő diplomát. Később a vakok és gyengeelméjűek oktatására kiképző szaktanfolyamokat is elvégezte és újabb okleveleket szerzett. Tanári működését a váci siketnéma-intézetben kezdte meg, majd Temesvárra került, 1903-ban pedig a soproni siketnéma-intézet alapításakor annak első igazgatója lett. Négy évi soproni működés után újra Temesvárra került, de már mint az itteni siketnéma-intézet igazgatója. Az intézet az ő vezetése alatt nagy fejlődést tett. A négy osztályú intézetet ő fejlesztette nyolc osztályúvá. A szakirodalom terén is működött és a gyógypedagógiában elismert tekintély lett. A magyar kormány kinevezte a gyógypedagógiai intézetek országos szaktanácsának tagjává és államköltségen hosszabb külföldi tanulmányutra küldte. Az impérium átvétele után Zádor Endre megmaradt az intézet élén és egészen mostanáig folytatta hasznos tevékenységét. Az ötvennyolc éves Zádor Endre harmincnyolc évig működött mint gyógypedagógus, ebből huszonnyolc év igazgatói működésére esik. A nyugdíjaztatás éppen temesvári igazgató-ságának huszonötödik évében érte.

\* **FELHÍVÁS HÁTRALÉKOS ELŐFIZETŐINKHOZ.** Felkérjük mindazon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjal hátralékban vannak és erre vonatkozólag külön névreszóló felszólítást kaptak a kiadóhivaltól, hogy a hátralékot mielőbb rendezni sziveskedjenek, mert ellenkező esetben kénytelenek leszünk a lap további küldését beszüntetni és követelésünket érvényesíteni.

Országos vásár. Boksánbányán a legközelebbi országos vásárt március 27. és 28-án tartják meg.

## A Temesvári Dalkör új vezetősége

Temesvár egyik legrégebbi dal-egyesülete a Temesvári Dalkör vasárnap délután tartotta negyvenkilencedik évi rendes közgyűlését, melyen valamennyi temesvári dal-egyesület és a Romániai Magyar Dalosszövetség is képviseltette magát. Steiner Károly elnök nyitotta meg a közgyűlést, majd Kerekes Albert titkár terjesztette be évi jelentését. Kasztner Oszkár pénztáros jelentésének és id. Horváth Imre ellenőri jelentésének elfogadása után a közgyűlés a tisztikarnak a felmentvényt megadta. Erhardt Péter társelnök azután a jelölőbizottság nevében be-terjeszti a megválasztandó tisztikar és választmány névsorát, melyet a közgyűlés elfogadott. A tisztikar a következő: védnök Járossy Dezső, diszelnök Marossy Mátyás, elnök Steiner Károly, társelnök Erhardt Péter, ügyvezető elnök Braun Dezső, alelnök id. Asztner Károly s Lovag Emil, karnagy Braun Dezső, ügyész Kovács Béla dr., orvos Márk Frigyes dr., titkárok Kerekes Albert és Horváth Béla, a dalálda elnöke Schmidthauer József, pénztárosok Kasztner Oszkár és Schmidthauer József, ellenőrök id. Horváth Imre és Goschi János, gondnok Szatmáry Dezső, levéltárnok Vető Péter, Altmann Nándor, zászlóvivők ifj. Eder Péter, Szatmáry Dezső. Diszkarnagnak megválasztották Pogatschnig Guigó zeneszerzőt, disztagok lettek Gokler Antal országos főkarnagy és Gruber Antal, a Dalkör egyetlen élő alapító tagja. Tiszteletbeli tagok Leposa Sándor, Csatáry Rezső, Bundy

Gyula, Asztner Károly, Erhardt Péter, Wekerle József, Schmidthauer József, Richnovszky Antal, Netzkó Hugó. A válaszmány a következő Árvay Antal, Braun László, Bogma Miklós, Brunner Artur, Bodó Mátyás, Ballauer Antal, Brunner András, Durst János, Dorn Mihály, Frigyer Iván, Forgács Mátyás, Gimpl József, Hobor Pál, Hanecker Adolf, Hehn Mátyás, Hromadka Norbert, Csernus József, Horváth Ferenc, ifj. Horváth Imre, Hollerbach Károly, Iger Károly, Kovács István, Klug János, Kubán Endre, Kolba Rezső, Katona Péter, Magyarka János, Miskrits József, Netzkó Ernő, Nüssl Aladár, Nagy Károly, Novotny Károly, Oberländer Ferenc, Pogány László, Piszika Sándor, Pozmor Vilmos, Panek N., Renner Albert, Radl Ferenc, Rech K. Géza, Rohlik Ferenc, id. Moser Róbert, Martin Pál, Sárkány Gábor, Schiff Béla, Scholier Bernát, Szeler Márton, Szüszmann Rezső, Szaffranos Gyula, Szatoriusz Péter, Stix Károly, Tietze Vilmos, Traunfalner Tivadar, Theisz Károly, Theisz Ferenc, Vuchetich Endre dr. Weisz Ferenc dr., Wetzel György, Willing Mihály. A választás után Brebera Vencel dr. üdvözlő az új vezetőséget. Steiner Károly elfoglalva az elnöki széket indítványozta Brebera Vencel dr., Metzger Márton dr. és Szaboicska László disztagokká való megválasztását. A közgyűlést Steiner Károly szavai rekesztették be. Végül az egyesület dalosai Braun Dezső karnagy vezetése mellett dalokat adtak elő.

— **Pacha Ágost püspök utja.** Pacha Ágost püspök Willjung Mihály kíséretében Kisiratoson járt, ahol résztvett a népmisszió befejezésén. Az érkező püspököt a kurticsi állomáson hosszú kocsisor és bandérium várta és nagy lelkesedéssel kísérte a faluba, ahol Hodács Ágost plébános és Péter Trefán Timót, radnai zárdafőnök, a népmisszió szónoka, fogadták. Vasárnap Pacha püspök nagy papi segédlettel ünnepi misét mondott és az ezerhatszáz gyónó és áldozó hívő közül egymaga nyolcszázak nyújtotta az Oltári Szentiséget. A népmisszió a püspök prédikációjával fejeződött be. A községből távozó főpapot ismét bandérium és kocsisor kísérte a kurticsi állomásra. Pacha püspök ma délután Nagyszere utazik, ahol holnap, Gyümölcsoltó Boldogasszony ünnepén nagymisért tart és szentbeszédet mond. A nagymise keretében áldozópappá szenteli Vitye János nagyörszi születésű, végzett teológust. Mise után a püspök nagyszámu fiut és leányt a bérmlás szentségében részesít.

\* **Prof. Ben Aroly Bey,** a hirneves grafológus és chiromantör külföldi turnéjáról megjött, — az érdeklődőket pár napig fogadja lakásán: Fratelia (Kisoda), Str. III. 5. szám.

— **Zászlószentelési ünnepély.** A temesvári Szociális Misszió, amely gondjaiba fogadta a cselédlányokat, otthont alapított számukra és megalkotta részükre a Mária Leányegyletet is. A Mária Leányegylet tagjai az elmúlt héten lelki gyakorlatokon vettek részt, vasárnap reggel pedig közös gyónáshoz és áldozáshoz járultak; majd utána megtartották zászlószentelési ünnepélyüket. A zászlót Metzger Márton dr. józsefvárosi főesperes-plébános szentelte be beszéd kíséretében. Kuchler Gyuláné zászlóanya, aki ebből az alkalomból ötezer leit adott a cselédek Mária-Otthona részére, a zászló szalagjának a zászlórudra való elhelyezése közben arra buzdította a cselédlányokat, hogy maradjanak meg szorgalmasoknak, hűségeseeknek, takarékosoknak, erényeseknek és vallásosoknak.

\* **Eugenia Bresler** francia nyelv-tanárő tanítványaiával március hó 25-én, délután 4-7 óráig a Magyar Házban színelőadást és szépségversenyyel összekötött gyermekbált rendez. A szülők kéretnek, hogy a gyermekek lehetőleg jelmezben jelenjenek meg. Vendégeket szívesen látunk. Belépődíj: felnőtteknek 30 lei, gyermekeknek 15 lei.

## Sorozatos megleggetések a vasárnapi bajnoki mérkőzések alatt

A vasárnapi bajnoki mérkőzések meglepetése volt a Kadima győzelme a bajnokjelölt UDR csapatá felett. A Kadima 2:1 (0:0) arányban megérdemelt győzelmet aratott. A TMTE—TAC mérkőzés erős küzdelem után a TMTE 2:0 (1:0) győzelmét eredményezte. A Banatul—Gyapjuipar találkozásból a Banatul került ki 4:2 (1:0) arányban győztesen. A Politechnica—Kinizsi mérkőzést a Politechnica 2:0 (2:0) arányban megérdemelten nyerte meg.

A tavaszi szezon első nagy nemzetközi mérkőzése a temesvári Ripensia és a szegedi Bástya között folyt le, melyből a szívósabb Bástya került ki 2:1 (2:0) arányban győztesen.

A másodosztályú bajnoki forduló meglepetése a Tricolor veresége a zombolyai Hertha csapatától, mely 5:1 (2:1) arányban győzött. A Vulturii—Unió mérkőzés eredménye 1:0 (0:0) a Vulturii javára. A Freidorf—Amatőr mérkőzést a Freidorf csapata 4:0 (0:0) arányban biztosan megnyerte. A Rapid—Fratelia találkozás 1:1 arányban döntetlen volt. A Pátia—ZsSE eredménye 0:0.

Lugoson két mérkőzést bonyolítottak le. A Vulturi—Inainte mérkőzés a Vulturi 9:1 arányú győzelmével végződött. Faesádi FC—Germania mérkőzés 3:1 (1:1) arányban a faesádi csapat győzelmét eredményezte.

Aradi eredmények: AAC—Olimpia 2:1, Tricolor—Glória 1:1, AMTE—ATE 5:0. A csehszlovák—magyar válogatott csapatok Prágában mérköztek. Az Európa-kupáért vívott mérkőzés 3:3 (2:2) arányban döntetlenül végződött.

## Primaria Municipiului Timisoara.

No. III. 48452  
din 17 Martie 1931.

## Publicatiune de licitatie

Se aduce la cunostinta publica ca in ziua de 21 Aprilie 1931 ora 10 a. m. se va tine o licitatie publica cu oferte inchise, in Biroul economic municipal (Primaria etaj I. usa Nr. 39) in scopul inchirierii a celor 2 localuri de magazie cu mai multe despartaminte, in circ. I. Piata Tepes Voda Nr. 2 si a grajdului cu un teren de 330 stj. patr. ingradit, pe Calea Aradului vis-a-vis de Scoala de artilerie (inchiriate de firma Fratii Schwartz).

Licitatia se tine in conformitate cu art. 88-110 din legea contabilitatii publice.

Caetul de sarcini si conditionile de licitatie se pot vedea in ziile de lucru in Biroul serv. economic (Camera Nr. 40).

Concurrentii vor depune ofertele lor inchise in plic, sigilate si timbrate in regula, impreuna cu o garantie de 5% in numerar sau efecte de stat din suma oferita. La semnarea contractului adjudicatorul va integri garantia la 10% din suma ce a ramas ca rezultatul licitatiei.

Primaria Municipiului Timisoara.

# Husvéttra

harisnya, keztyü,  
kötöttáru legolcsóbban az

# ESSE

harisnyaházakban  
TIMISOARA  
Józsefváros és Gyárváros

## A minisztertanácsot és az összes politikusokat foglalkoztatja a német-osztrák vámegegyezmény

A német-osztrák vámegegyezmény híre Bukarestben nagy izgalmat váltott ki. Mironescu miniszterelnök tegnap délelőtt hosszasan tanácskozott Ducea liberálistárpárti elnökkel ebben a kérdésben. Ezután felkereste Puaux francia követet, majd a csehszlovák követtel tárgyalt. A francia követ átnyújtotta a miniszterelnöknek Franciaország közlését, amelyet a vámegegyezményből kifolyólag Romániához intézett. A miniszterelnök elhatározta, hogy az összes ellenzéki pártokkal érintkezést keres, s kikéri tanácsát az összes külpolitikai tényezőknek. Ma Titulescuval fog tárgyalni. Az egyezménynek kihatása lehet a

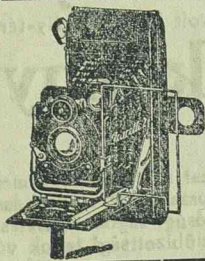
belpolitikai helyzetre is. A bukaresti sajtó nézete szerint várni kell, vajjon a vámegegyezményt a páneurópai szövetség vagy az „Anschluss“ szellemében kötötték s amíg az egyezmény szövege nyilvánosságra kerül. A tegnap este tartott minisztertanácson a kormány tagjai is foglalkoztak az egyezménnyel és úgy határoztak, hogy a kormány egyelőre várakozó álláspontra helyezkedik. A minisztertanácson az igazságügyminiszter beterveztette az új sajtónovella tervezetét és Magyarország kiküldték a március 26-án kezdődő román nemzetközi agrárkonferenciára.

### Balta főpolgármester utazása.

Balta Koriolán dr. főpolgármester, aki egyben temesi szenátor, tegnap este Bukarestbe utazott. Baltá Koriolán dr. résztvesz a szenátus ülésein és több városi ügyet is elintéz. Távollétében Schmitz Ferenc dr. alpolgármester vezeti a város ügyeit.

### A temesvári evangélikus egyház.

Löszög Ambrózy Andor báró egyházközségi presbiter jelenlétében Bohus Károly főesperes és Nauer György nyugalmazott táblabíró elnöke mellett tartotta közgyűlését. Az évi jelentések elfogadása után választás utján a presbiterium új tagjai a következők lettek. Bolgár Sándor, Chudovszky József, Dóczy Árpád, Goldsmann Rezső, Müller Henrik, Nauer Géza, Hofer Miklós és Saiben András, akik letették az esküt Bohus Károly főesperes kezébe. Az evangélikus egyház konventjét idén Temesvárott tartják és azon az egyházközséget Méder Konrad és Haug András képviselik.



A legszebb húsvéti ajándék

felnötteknek és gyermekeknek egy fényképezőgéppel

Receskeméti-tól

A temesvári piarista főgimnázium Mária-kongregációja tagjainak felavatása alkalmából jólsikerült ünnepélyt rendezett vasárnap az intézet dísztermében. A szép ünnepség műsorán ének és zeneszámok kerültek előadásra. A műsor fénypontja a Tékózló fiu című színdarab előadása volt, melynek szereplői: Skonda Ö., Franzen K., Bremzay G., Bild O., Sebestyén T., Reichardt M., Ortmayer A., Csongor J., Stieffer A., Kriván E., Kasza L. nagy sikert arattak. A sikerült előadás tiszta jövedelmét a kongregáció könyvtár gyarapítására fordították.

Harcias férj. Tegnap éjjel Jankulov Péter, Iv-utca 4. szám alatti lakos összeveszett a feleségével és kést rántott, hogy az asszonyt leszúrja. A késsel való fenyegetés azonban rosszul végződött, mert ügytelenségében saját balkezének hüvelykujját vágta le. Az asszony kiáltozására odafutott egy rendőr is, aki a harcias férjet előállította a rendőrségen. Jankulov ellen megindult az eljárás.

Részeg fejű revolveres merényletet követett el. Lüttichben egy Zarko nevű szerb fiatalember revolveres merényletet követett el a brüsszeli jugoszláv követ ellen. Zarko többször rálőtt a követre, azonban a lövések célt tévesztettek. Zarko a rendőrségen elmondotta, hogy honfitársai leittatták és rávettek, hogy kövesse el a merényletet.

Sulyos baleset érte Pál Lászlót, az A. E. G. temesvári főtisztviselőjét. Tirol-utcai lakásának lépcsőjén megcsúszott és olyan szerencsétlenül esett, hogy jobb lába bokában eltört és a csontszilánkok áthatították a bőrt. A Bánáti-szanaszatóriumba szállították, ahol Diel Lajos dr. főorvos megoperálta. A törés igen sulyos és több heti gyógykezelést igényel.

A Várady kabaré művészcsoportja minden este teljesen új műsor keretében mutatkozik be. Az új márciusi műsor kiemelkedő számait Ary Bayer, Nadejdea, Lucia, Anny Russ, Zamfirescu testvérek táncosnők, Richardo exentrikus táncos, Ervin Filipsz, a két beszélő babával, Ervinné gyors festésznő, Ervin és Dasetta, világhírű bővészek, Szinre kerül a „Vonósnyegyes“ és a „Pitypang“ című bohózatok Szabadkai Miklós, Mezey Nelly, Várady Aladár, Réthy Irén és Kleckner József a főszerepekben. A műsor minden este tíz órakor kezdődik.

Hamis ezer leies bankjegyek a Bánságban. A dettai csendőrség pénzhamisító banda után kutat. Az első feljelentést Picov Fülöp és Velcssov Péter Brestia községbeli gazdák tették, akik a hamis pénzt a vásárnapi országos vásáron kapták. A gazdálkodók a vásáron lovakat adtak el tízenegyezer leiert. Amikor a két gazda a kapott pénzt jobban megnézte, megállapította, hogy mind a tízenegy darab ezres hamis. Jelentést tettek a dettai csendőrségen, amely telefonon értesítette a temesvári rendőrség bünyügyi osztályát. Gutu Atanáz a bünyügyi osztály vezetője szintén megindította a nyomozást. Tegnap Temesvárott is forgalomba akarták hozni a hamis pénzt. A Szentgyörgy-téri trafiknál reggel megjelent egy vidékies külsejű férfi és cigarettát akart vásárolni. Mikor fizetésre került a sor, kivett az ezer leies bankjegyet és átadta Kocsis Eszter elárúsnőnek, aki azonban észrevette, hogy a pénz hamis. Azonnal rendőrt hívott, aki beszállította a férfit a rendőrségre, ahol kiderült, hogy az illető Jenován János doláci gazdálkodóval azonos. Elmondotta, hogy a temesvári vásáron kapta a pénzt, ahol egy lovat adott el. A gazdát őrizetbe vették, a rendőrség pedig keresi a pénzhamisítókat. Jenován János tegnap délután szembesítették a károsult gazdákkal, akik felismerték benne azt a férfit, akitől a vásáron a hamis pénzt kaptak. Kihallgatása során bebizonyult, hogy összeköttetésben állott a hamisító bandával.

### Leszállítottuk

elismerten prima asztaliborunk árát: literenkint üvegen 14 lei nagyobb mennyiségénél 12-13 lei

Feisthannel Márton és testvére r.-t.

Józsefváros, Str. Vacarescu (Bem-utca) 15. Telefon 8 99.

Feltűnő olcsó, modern és stílus

butorok

„INTERIEUR“ lakberendezési vállalat Lenau-tér (Tepes Voda) 1. sz. Eisensäder-ház

— **Kitüntetett lugosi tanár.** Caba János lugosi gimnáziumi tanár az uralkodó a közoktatás terén szerzett érdemei elismerésül erre a célra alapított polgári érdemrend első osztályával tüntette ki.

— **Bank biztosítja a nagyváradi nyugdíjakat.** A nagyváradi nyugdíjasok még mindig nem kapták meg márciusi illetményeiket. Most egyik nagyváradi bank utján akarják nyugdíjilletményeik pontos kifizetését biztosítani. A terv szerint a bank minden elsején kiutálná a nyugdíjat, amelyért a város vállalna felelősséget és amikor a kormány végre kiutalja a pénzt, azt a bank venné fel. Kamat fejében a bank minden ezer lei után tíz leit kapna. A javaslatot már előterjesztették a nagyváradi polgármesterek és valószínű, hogy a terv kivitelre kerül.

— **A lugosi katolikus legényegylet** zászlószentelési és tagavatási ünnepsége szépen sikerült. Vasárnap délelőtt nagymise volt, majd Feri Vilmos dr. házfőnök tartott magyar és német szentbeszédet. Ezt követte az ünnepélyes zászlószentelés és tagavatás. Délután a Katolikus Ottthonban Szent József tiszteletére műsoros délutánt tartottak. A Legényegylet dalárdája elénekelté indulóját, Feri Vilmos dr. ünnepi beszédet tartott. Utána Sukup Béla, Kina János és Keller Géza zeneszámát aratott sikert. Abrahám Jenő szavaltata nagy tapsot kapott. Keller Géza dalai tetszettek. Webling János kanonok beszéde a délután értékes pontja volt. Különböző zeneszámok és dalok után Jakabffy Elemér dr. tartott magas színvonalon álló záróbeszédet.

## Döntőbiróságfeladata lesz a sváb nép kebelén belül támadó ellentéteket elsimitani

A német-sváb néptanács vasárnap a józsefvárosi Forgács-féle vendéglőben Muth Gáspár dr. szenátor elnökelete alatt ülést tartott. Az ülés iránt igen nagy érdeklődés nyilvánult meg és arra a Bánság minden községéből számos kiküldött jelent meg. Muth Gáspár dr. megnyitójában hangoztatta, hogy szükség van a sváb nép egységére és arra kérte a jelenlevőket, hogy ezt tartsák mindenképp szem előtt. Azután Beller Hans képviselő emelkedett szólásra, aki mögött ott csoportosul a sváb ifjuság. Hangsúlyozta, hogy minden sváb már születésénél fogva tagja a népközösségnek és csak akkor szűnik meg az lenni, ha más pártba lép be. Hangsúlyozta azután, hogy a mostani néptanácsot nem választották meg az

alapszabályok értelmében, azért javasolja, hogy a néptanácsot oszlássák föl és válasszanak a vezetésre ideiglenes bizottságot, amelyben minden pártcsoport képviselve legyen. Hosszu vita után határozati javaslatot fogadtak el, amely kimondja, hogy szükségesnek tartják az összes ellentéteket elsimitani, az összes sváb néprétegeket belevonni a népközösségbe és minden szétforgácsoló tendenciát lehetetlenné tenni. A határozati javaslat megbizzza a végrehajtó bizottságot, hogy a népközösségen kívül állókkal érintkezést keressen és kidolgozza egy döntőbiróság tervét, amely döntőbiróságnak feladata lesz, a sváb nép kebelén belül támadó ellentéteket elintézte.

— **Megégett két gyermek.** A szörénymegyei Ohaba községben Ardelean János gazda hat éves leánya és négy éves fia anyjuk távollétében kiöntötték a petroleumos üveget és a petrolomot meggyújtották. Mire anyjuk az udvarról visszatért, a két gyermek lángokban állt. Minden mentési kísérlet hiábavalónak bizonyult és a két gyermek tüzhalált halt.

— **Csendélet a Gyárvárosban.** Tegnap éjjel egy ismeretlen egyén megtámadta a Kossuth-terem haladó Joannovics Milán tizenhét éves fiatalémbert és késével megsebesítette a jobb vállán, majd elmenekült. Joannovics az ismeretlen támadó ellen jelentést tett.

— **Időjárás.** A meteorológiai intézet jelenti: Kisebbszű hőmérséklet várható északnyugati légáramlással. A felhőzet és esőzés tekintetében határozott prognózis nem adható, de valószínű, hogy javulás következik be.

— **Lugos lakossága.** A népszámlálási adatok szerint Lugos lakossága 23.919 ember. Tíz év alatt 430 emberrel szaporodott a lakosság száma. Van 9.902 katolikus, 8564 görög keleti román, 1429 görög katolikus, 1657 református, 666 evangélikus, 108 baptista, 1462 zsidó, 58 görög keleti szerb, 29 mohamedán, 11 adventista, 12 el nem ismert egyházhoz tartozó, 14 felekezeten kívüli és 7 más felekezethez tartozó.

## Mozit

### A csók

#### Greta Garbo hangosfilmjének bemutatója a Capitolban

A könnyű operettek után mind tekintetben kitűnő társadalmi drámát ismertünk meg Greta Garbo filmjében. A mese szerint Irént egy férfihez kényszerítik, akitől idegenkedik, mert szíve Pierre diáké. Viszont egy ismert ügyvéd is imádja. Irét egy tettenéri az asszonyt, amikor diákkal találkozott és éppen homlokcsókolja. A férj ráveti magát a fiura Irén lelővi férjét. A következő jelenet már a tárgyalóterembe viszi és az ügyvéd mesteri védőbeszéde folyamán az esküdtek arra a meggyőződésre jutnak, hogy Irén ártatlan és a férj rossz pénzügyi zavarai miatt lett öngyilkos. A felmentés után Iré töredelmesen meggyón ügyvédjének, aki mindent megért. Greta Garbo művésze uralja ezt a filmet. Asszony szenvedélye, ragaszkodó szerelme elemei erővel tör ki belőle és a beszélőfilmen is a diadalmas, mindenkit magával ragadó Greta Garbo maradványai mellett Nagel Konrad és Ayres Lev főszereplői a filmnek. A rendezés kifogástalan és a hű színpadyszerűség eleven hatását váltja ki. A filmet holnapról kezdve vetíti a Capitol mozgó.

#### Mozik mai műsora.

Belvárosi Capitol mozi: Takarodó a Rajnán. (Beszélő film.)

Forum mozi: Mesék az írógépről. (Beszélő film.)

Gyárvárosi Apolló mozi: A rejtélyes sziget. (Beszélő film.)

## MEGHÍVÓ

Az

# Erdélyi Bank és Takarékpénztár Részvénytársaság, Cluj

1931 március 29-én, déli 12 órakor saját székházában, Piata Unirii (volt Mátyás király-tér) 32. tartja

## XXXVI-ik évi rendes közgyűlését

amelyre a t. részvényeseket meghívjuk.

### Tárgysorozat:

1. Az igazgatóság jelentése az 1930. üzletévről.
2. A felügyelőbizottság jelentése.
3. Az 1930. évi mérleg- és veszteség-nyereség-számla jóváhagyása és határozathozatal a nyereség felosztása tárgyában.

4. Határozat a felmentvény megadása tárgyában.
5. Az alapszabályok módosítása.
6. Igazgatósági tagok választása.
7. Felügyelőbizottsági tagok választása és tiszteletdíjuk megállapítása.

### Figyelemztetés:

Azok a részvényesek, akik a közgyűlésen résztvenni óhajtanak, legkésőbb 1931 március 28-ig tegyék le részvényeiket a bank főpénztáránál, vagy valamelyik fiókjánál, vagy a Banca Chrissoveloni S. A. R., Bucuresti, pénztáránál, átvételi elismervény ellenében.

## Erdélyi Bank és Takarékpénztár Részvénytársaság

Aktívák

### Mérlegszámla 1930. december 31-én.

Passívák

Aktívák		Passívák	
	Lei		Lei
Kézpénz és bankári követelések.....		Részvénytőke .....	
Értékpapírok.....	305.099.839	Tartaléktőkék:	82.000.000
Váltók:	14.080.830	Rendes tartalék alap .....	11.130.000
Jelzáloggal vagy más biztosítékkal fedezve .....	328.230.291	Kétes köv. tart. alap .....	11.200.000
Pénzintézetek és kereskedők tárcaváltói .....	310.511.337	Ingatlan értékcsökkenési tart. alap .....	2.000.000
Nyílt hitelű váltók .....	61.126.113	Tisztviselők nyugdíjalapja .....	2.500.000
Adósok:	699.867.741	Betétek takarékkönyvecskékre és folyószámlákra .....	1.529.058.752
Jelzálog, értékpapír, vagy egyéb fedezettel.....	252.626.155	Visszleszámitolt váltók a Banca Nationala a Romaniei-nél.....	2.136.233
Nyílt hitelek és különféle adósok .....	188.508.986	Átmeneti tételek és kamatok .....	16.355.902
Ingatlanok .....	441.135.141	Nyereség:	
Óvadékok .....	18.328.096	Át hozat a múlt évről .....	549.257
		Folyó évi nyereség.....	21.581.503
		Óvadékok .....	Lei 141.335.020
	1.478.511.647		
			1.478.511.647

Cluj, 1930. december 31.

Az ellenőrzésért:

J. Petrean

alligazgató — jog. könyv.

Az igazgatóság nevében:  
Conrad Otto

Hargitay Bertalan

A könyvelésért:  
Szabó Márton  
cégjegyző — jog. könyvelő

## Rádió

Kedd. (Március 24.) Bukarest.

12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 5 óra 15: Zenekari hangverseny. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Rádiózenekar hangversenye. 8 óra 30: Előadás. 8 óra 45: A hangverseny folytatása. Budapest. 9 óra 15: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny az Egyetemi templomból. 12 óra 5: A rádióégyes hangversenye. 3 óra 30: Mesék. 5 óra: Ybl Ervin előadása. 5 óra 30: Jároka Feri cigányzenekarának hangversenye. 7 óra: Előadás. 7 óra 30: A Homeros dalegylet hangversenye. 8 óra 40: Magyar Imre és cigányzenekarának hangversenye. 10 óra: Az első honvéd-gyalogezred zenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Gramofonzene. 12 óra: Déli hangverseny. 3 óra 20: Gramofonzene. 4 óra: Szimfonikus hangverseny. 5 óra: Mesék. 7 óra: A Rózsalovag című operettelőadás közvetítése. 10 óra 40: Zenekari hangverseny. Belgrád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 5 óra: Énekhangverseny. 5 óra 30: Nemzeti dalok. 6 óra: Szórakoztató zene. 8 óra: Jugoszláv hangverseny. 8 óra 30: Vonóségyes hangverseny. 9 óra 30: Nemzeti dalok. 10 óra: Zongorahangverseny. 10 óra 50: Gramofonzene. Breslau. 8 óra: Daljáték. 9 óra 10: Hegedűhangverseny. Kattowitz. 5 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 7 óra 50: Operaelőadás Langenberg. 7 óra 30: Hangverseny. Leipzig. 9 óra 10: Zenekari hangverseny, utána tánczene. Laibach. 6 óra: Zenekari hangverseny. 10 óra 30: Gramofonzene. Milanó. 5 óra: Könyű zene. 7 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: Operaelőadás közvetítése. München. 7 óra 40: Schrammelzenekar hangversenye. 9 óra: Zenekari hangverseny. Pozsony. 6 óra 15: Zongorahangverseny. 8 óra 5: Esti hangverseny. Prága. 4 óra 30: Zenekari hangverseny. 7 óra 5: Katonazene. 8 óra 30: Énekhangverseny. 9 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 20: Gramofonzene. Róma. 5 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 50: Operaelőadás. Strassburg. 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szórakoztató zene. Toulouse. 7 óra 15: Tánczene. 8 óra 45: Zenekari hangverseny. 10 óra: Szimfonikus hangverseny. 10 óra 30: Operarészletek. 11 óra: Jazz-band. 12 óra 30: Katonazene. Varsó. 5 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 7 óra 50: A halott szemek című opera előadása.

Szerda. (Március 25.) Bukarest.

12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: A rádiózenekar hangversenye. 8 óra: Fuvolahangverseny. 8 óra 45: Zongorahangverseny. 9 óra 15: Tarka hangverseny. Budapest. 10 óra: Szentmise és szentbeszéd a belvárosi plébániatemplomból. 11 óra 15: Görögkatolikus istentisztelet, majd az operaház zenekarának hangversenye Závodszy Zoltán operaénekes közreműködésével. 2 óra: Gramofonzene. 5 óra: Előadás. 5 óra 30: Egyházi zene. 7 óra: Előadás. 7 óra 40: A Mándits szalonzenekar hangversenye. 9 óra: A londoni szimfonikuszenekar hangversenyének közvetítése Londonból. 11 óra: Berkes Béla és cigányzenekarának hangversenye. Bécs. 11 óra: Zenekari

hangverseny. 1 óra 10: Gramofonzene. 3 óra 25: Délutáni hangverseny. 7 óra 30: Énekhangverseny. 9 óra: A londoni Európa-hangverseny közvetítése. Belgrád. 11 óra 30: Gramofonzene. 12 óra 45: Zenekari hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Szláv dalok citerakisérettel. 5 óra 30: Szórakoztató zene. 8 óra 30: London közvetítése. Breslau. 7 óra: Esti hangverseny. 8 óra: Zenekari hangverseny. Kattowitz. 5 óra 45: Népszerű hangverseny. Langenberg. 5 óra: Szórakoztató zene. 7 óra 45: Egyházi zene. 8 óra 15: Kamarazene, utána tánczene. Leipzig. 7 óra 30: Tánczene. Milanó. 5 óra: Kávéházi zene. 7 óra 30: Tarka hangverseny. 9 óra 15: Szimfonikus hangverseny. 11 óra 55: Kávéházi zene. Morva-Ostrava. 6 óra 25: Operetrészetek. 8 óra:

Könyű zene. München. 7 óra 45: Zenekari hangverseny. 9 óra 45: Előadás, utána zenekari hangverseny. Prága. 7 óra 5: Énekhangverseny. 7 óra 35: Kabaré. 9 óra: London közvetítése. Róma. 5 óra: Zenekari hangverseny. 8 óra 55: Operaelőadás. Strassburg. 5 óra 45: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Szórakoztató zene. 11 óra 30: Tánczene. Stockholm. 5 óra 35: Gramofonzene. 7 óra 15: Esti hangverseny. 8 óra 15: Katonazene. 9 óra 40: Énekhangverseny. Toulouse. 7 óra: Dalok. 8 óra: Csellóhangverseny. 8 óra 45: Argentinenekar hangversenye. 9 óra 30: Dalok. 10 óra: Szórakoztató zene. 11 óra 45: Szimfonikus hangverseny. 12 óra 45: Tánczene. Varsó. 7 óra 30: Gramofonzene. 8 óra 15: Könyű zene.

## Közgazdaság

## Az Erdélyi Bank betétállománya megközelíti az egységfél milliárd leit

Az elmúlt üzleti évre is 12% osztalékot fizet — Mult évi nyeresége 22 millió fölül van — Beszámoló az intézet újabb nagyarányu fejlődéséről

Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár ma publikált 1930. évi zárszámadásának adatait, minden oldalon nagy meglepetést keltettek az üzletállománynak majdnem példátlanul álló hatalmas fejlődésénél fogva. Mindenekelőtt feltűnő a bank betétállományának kb. 33%-os emelkedése. A mult évi 1 milliárdos betétállaggal szemben a most közzétett zárszámadás 1,329.000.000 lei betétállományról számol be. Ez az országos méreteiben is hatalmas összeg kizárólag a banknál takarékbetéti könyvekben és folyószámlán kamatozásra elhelyezett tényleges betétekből áll.

Az Erdélyi Bank hitelek nem belföldön, sem külföldön igénybe nem vett. Tekintélyes és a betétesek részéről az intézet irányában megnyilvánuló, nagyfokú bizalomnak a jele ez a hatalmas emelkedés. A betétállomány nagy emelkedése lehetővé tette, hogy a bank kihelyezési terén is erőteljes fejlődésről számolhat be Váltó és folyószámlai kihelyezései 1 milliárdról cca 1,2 milliárdra emelkedtek. E mellett mint az igazgatósági jelentésből kitűnik, a bank vezetősége az év folyamán a kihelyezések terén elvégezte mindazon elővigyázatossági intézkedéseket, amelyeket a gazdasági viszonyok közismert leromlása úgy a bank kihelyezésének biztonsága, mint az adós ügyfelek érdekében megkövetelt. Ezen körütekintő munka eredménye, hogy az országszerte előforduló nagyszámú fizetésképtelenségek ellenére számottevő összeget nem kellett leírnia kinlevőségeiből.

Az Erdélyi Bank elővigyázatos, konzervatív üzletpolitikája folytán közismert mobilitását nemcsak meg-

őrizte, hanem a viszonyokhoz mérten jelentősen fokozta is. Készpénzben és azonnali igénybevehető bankári követelésekben 305 millió mobilitás felett rendelkezett; ha ehhez még hozzávesszük, hogy a Banca Nationala-nál rendelkezésére álló tekintélyes visszszámítási hitele majdnem teljes összegében kihasználtnak rendelkezésére áll és hogy az Erdélyi Bankkal szoros érdekközösségben álló külföldi és belföldi nagy bankokban hatalmas háttérrel rendelkezik, bizvást mondhatjuk, hogy az Erdélyi Bank az ország legmobillabb pénzintézetei között is az első közt foglal helyet mobilitás szempontjából.

Az intézet zárszámadása elővigyázatos mérlegkészítés mellett 22 millió nyereséget tüntet ki a mult évi 20 millióval szemben. Az igazgatóság javaslata szerint ez évben is a mult évi 12%-os osztalék kerül kifizetésre és bár az elért eredmények és az intézet belső helyzete magasabb osztalék kifizetését is lehetővé tenné, a gazdasági helyzet bizonytalanságára való tekintetből 9 millió leit meghaladó összeget fog tartalékolásuk útján a bank belső megerősítésére fordítani.

Az intézet élén Hargitay Bertalan kolozsvári vezérigazgató áll, akinek nagy koncepciójú közgazdasági ismeretei és kitűnő irányító működése biztos garanciáját adják a további eredményes fejlődésnek.

A bank nagyarányu fejlődéséhez és az elért eredményhez erőteljesen hozzájárult a Lázár Livius vezetése alatt álló temesvári fiókinézet két fiókpénztárával egyetemben, amely fiók előkelő szerepet tölt be Temesvár közgazdasági életében.

A március 29-én megtartandó köz-

gyűlésen a Pesti Magyar Kereskedelmi Bank képviselőjében Weiss Fülöp elnök és Conrad Ottó ügyvezető igazgató is részt fognak venni.

**Az állami petroleummezők kitermelése.** Deterding, a német gazdasági élet jelentős képviselője, Bukarestbe érkezett és ez a látogatás fontos gazdasági kérdésekkel áll összefüggésben. Allitóltag Deterding ajánlatot tesz, hogy a Royal Dutch petroleumvállalat átveszi a még szabad állami petroleummezőket Romániában kitermelésre, a román petroleumnak pedig főleg Németországban új piacokat szerez. Egyes lapok szerint Deterding ezen akcióját ellensúlyozni kívánja a Standard Oil Company és Oroszország között létrejött hasonló szerződést. Deterding ajánlata ezenfelül száz millió dolláros kölcsönajánlattal is kapcsolatban áll. Szó van végül arról is, hogy Deterding javaslatot tesz a szeszmonopolium bérbevételére.

**Kényszeregyezségi tárgyalás.** Az Ufa-De-med temesvári gyáru részvénytársaság a törvényszékhez kényszeregyezségi megadása iránti kérelmet nyújtott be. A törvényszék most tárgyalta a kérelmet és elvben hozzájárult a részvénytársaság kényszeregyezségi kérelméhez, amely felett a hitelezőknek május másodikán megtartandó szavazása dönt. A részvénytársaság passzívái 50 millió leien felül vannak.

A lugosi kereskedelmi és iparkamara igazgatóválasztmánya feliratot intézett a kormányhoz és ebben rendszerváltozást követel a közigazgatási törvény és annak alkalmazása terén. A felirat megállapítja, hogy a jó közigazgatási törvény és a takarékosági elv betartása hozzájárul ahhoz, hogy az országot a jelenlegi súlyos helyzetből kivezessék.

**Kamatleszállítás.** Az Erdélyi Bank és Takarékpénztár r.t. temesvári fiókja értesíti t. ügyfeleit, hogy az intézet fiókjainál elhelyezett betétek utáni kamatlábat f. é. április elsejétől kezdődőleg 1 százalékkal leszál-lítja.

A lugosi tanárok is koplálnak. A lugosi német nyelvű középiskola tanári kara még mindig nem kapta meg a februári és márciusi fizetését. Hiába minden közbenjárás, a lugosi pénzügyigazgatóság nem fizet, mert a pénzt Bukarestből még nem utálták ki.

**Devizák árfolyama.** Zürichben a lei 309, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.05, hollandi forint 67.50, dinár 2.99, francia frank 6.595, olasz lira 8.82, cseh korona 4.99, német márka 40.05, osztrák schilling 23.66, magyar pengő 29.88, svájci frank 32.40, belgas (öt belga frank) 23.48.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Március 23.) Leszámitolóbank 81.3, Kereskedelmi Bank 94.3, Angol-Magyar Bank 64, Magyar Hitel 63, Pesti Hazai 156, Drasche 101, Csáky-Prackfalvi 8, Urikányi 88, Rima 47.1, Salgó 36.2, Általános Készén 479, Beocini 150.5, Nasici 102, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 45.85, Magyar cukor 93.75, Déleukor 86, Egis —, Lipták 8.2, Nóva 27.9, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

## Szerkesztői üzenetek

K. J. előfizető és Boksánbánya 561. A sorsjegyek nem nyertek.



## Sodronykerítésfonatok

horganyzott sodronyból 15 lei m<sup>2</sup>-kénti árban

Jó tartós és olcsó továbbá

vaskapuk, ajtók, vas, és rézbutorok

réndíkvül előnyösen kaphatók

BOZSAK M. és FIA R.-T. cégnél

Gyár és irodákat: Temesvár-Gyár, Alsóórok-u. 10. Lerakat Temesvár-Józsefv., Hunyadi-u. 16. Árlap ingyen! Nagy választék!

## Apróhirdetések

**Nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számítással jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala határozta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.**

**Mentül egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legvastabb apróhirdetés ára hármas lei.**

**Mindazoknak, akik állást keresnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezményrel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepe a állásközvetítést olcsóbbá tegyük. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szög tíz lei.**

**A hirdetés díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakirás és pénzbeszedés elküldése költséggel jár.**

**Jellegűs hirdetések című kiadóhivatal nem közli. Ilyen hirdetésekre a jellegűs ellátott irabelli ajánlatot kell beküldeni.**

**A Gyárvárosban: Kard. Raffik, Kossuth-tér. Gránátos-utca sarok.**

**Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Küttel-tér 1.**

## Alkalmazás

**Keresünk fiatal, ügyes kertészt, aki tanulóéveit kitöltötte. Ajánlatokat fizetési igényekkel a „Mica” Aranybánya R. T.-nak, Brad, Hunyad megye kérünk. (670)**

## Állást keres

**Magányos hölgy egész vagy félnapra beteg hölgy, vagy ut mellé felolvasónak ajánlkozik. IV., Begajobbsor 2. 2—4-ig. (756)**

**Fiatal gyermektelen házaspár, az asszony főzéshez is ért, házmesteri állást keres. Cim a kiadóban. (773)**

**Perzsaszövő leány állást keres, esetleg gyermekhez is megy. Mehala, Str. Mircea cel Bătrân No. 65. (799)**

**Házi varrónő ki jól varr, házakhoz ajánlkozik napi 60 leiért. Vancsa, IV., Fröbl utca 23. (791)**

## Adás-vétel

**Eladó egy ó-német faragott háló és más különböző tárgyak. II., Magyar u. 9. (772)**

**Családi ház 3 szobával eladó. II., Nagytöltés-u. 14. (748)**

## Butorok

keményfahálósobák 12.000 leitől, fenyőfahálósobák 5500 leitől, valamint egyes butorok olcsón csakis

**R. WINKLER-nél**

kaphatók. Gyárváros "2. villamos végállomás. Bejárat Építőudvar-utca.

## Eladó

3 szobás modern családi ház potom árért sürgősen. (781)

## Zongora

jó állapotban jutányos áron eladó. Cim a kiadóban. (1682)

# AZ ŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HÍRLAP REGÉNYE

69. folytatás

Odebet zengett minden, dobogott és rengett a padló s a falak megreszkettek az őrjöngő dühöngésben... A pincérek torkát marta a düh, mert az utóbbi hetekben megszólván semmi trinkeltet sem kaptak, a diákokat pedig égette a méreg, hogy ezek a koszpincérek a létalapjuk ellen mernek fölzendülni... Hej, mi volt ottan!

Már nem nézték, hová vágnak, csak vágtak! Széklábak pörögtek és kavartak szélet, sokan henteregték megtaposva s irtalmas keresztények segítségért könyörögve, kabát- és ingujjak repültek erre-arra, recesegtek az asztalok, szikrát hánytak a szemek, amikor szemmelláthatóvá vált, hogy lankadni kezd immár a pincérosztog ellenállása. Észrevette ezt a vezérük, aki régebben díjbirkózó volt vidéken s a legutolsó pillanatban sikerült még elkiáltani magát:

— Tágulni, szaktársak!

Ugyanakkor, mintha kardok esőrtetése közeledett volna a baloldali ajtó felől. Béry János is elkiáltotta hát magát, akiről lecibálták az ingallért s nyakkendője a tarkója alá esuzott hátra:

— Tágulni, gyerekek! Jönnek a zsaruk!

Félpercen belül a jobboldali ajtón át valamennyien átverekedtek magukat a szabad folyosóra, egymást taposva. Aztán csönd állt be hirtelenül.

Üresen maradt vissza a csatatér.

Erre a nagyméretű dulakodásra iszonyu némaság következett. Am a némaság leple alatt annál kiméletlenebb erőllé folyt az eset előzményeinek, valamint a példátlan verekedés részleteinek tisztázása.

Szörnyű ítéletet várt mindenki, miután a vizsgálat vezetését maga a rektor vette át. Először alig mozgult valamit a dolgok kitisztázása, mert mire a rendőrök besörtöttek volna a Mensa Academica nagytermébe, senkit nem találtak ottan, kivéve az összetört asztalokat s székeket. A Boeszkai István-Kör, a Szent László-Kör, a Wesselényi-Szövetség és az Egyetemi-Kör fölzendült tagjainak egy nyomavezett, mintha soha nem is látták volna a Mensa Academicát. De ott voltak a pincérek, akik rut kiebrudaltatásuk után a konyha táján próbálták orvosolni egymást és ott volt Zsák mama, akinek szeméből borsónagy könnyek potyogtak ki a romok felett.

A rektorátus ezen a nyomon látott neki a kutatásnak s a pincérek közül többen is azt vallották, hogy Bakura Dániel ur dütogetett soraikban legkeserűbb méreggel. Órá azért is emlékeztek határozottan, mert a ferencjózsef-kabátot lehasították róla (hosszában!) s félvállon lengő kájerben duhajkodott attól fogva, amely úgy festett, mintha gysz-zászló csattogott volna a feje körül. Visszaemlékeztek azonfelül a pincérek Ricssey Gyurkára, aki komoly zeneművésznek indult már

akkor, minélfogva zongoralábbal csapdosott. A zongoralábat hazulról hozta magával a nagykabátja alá rejtve, amiből napnál fényesebben világlott ki, hogy az egyetemi polgárság szóbanforgó egyedei előre megfontolt szándékkal készülődtek a soha nem tapasztalt aranyu excessusra.

Ez a két nyom a Boeszkai István-Körig vezetett el s elegendő volt hozzá, hogy három héten belül legalább a főkolompokok személyei puhatoltassanak ki. Mikor a rektor átnézett az összeállított névsoron, elborzadt: képviselve volt benne megszólván valamennyi egyetemi szövetség és egyesület. De még ennél is mélyebben elszomorította a rektort, hogy a kinyomozott hallgatók azért vetemedtek tettelegességre, mert ellenérték nyújtása nélkül, az az potyára akarták élelmezni magukat a Mensán. S ha idejében nem lép közbe Zsák mama, e potya-kosztosok alattomos módszere, komoly anyagi-válságba ránthatta volna a Mensa Academicát, egész jelenlegi strukturájával egyetemben.

Akkor aztán a rektor maga elé rendelte a különböző szövetségek, körök és egyletek elnökeit s felszólította őket, hogy a megnótázott tagokkal szemben könyörtelen példadással járjanak el s neki egy héten belül tüzetes írásbeli jelentést nyújtsanak be. Így esett aztán, hogy Terebessy Béla és a Boeszkai István-Kör vezérkara már másnap délelőtt komor tanácsba ültek össze, hogy az egyes turbulens tagokra ki mondják a megsemmisítő ítéletet. Közbevetve: a tanácskozást tetemesen kinyújtotta ama problémának tisztázása, vajjon Martin Pál 1-ső honvédegyezredbeli önkéntes résztvette-e a komisz verekedésben? Akadtak ugyanis egyesek, akik saját szemükkel látták volna, hogy Martin Pál a dulakodás leghevében bajonettel szurkálta a pincéreket. Két napon belül Martin Pál egyetlen nyilatkozatával halomra igyekezett dönteni minden ellene fölvonultatott áskálódást. Kijelentette ugyanis, hogy a kérdéses időpontban ő — a szakaszvezetőjével való felelőtlenség miatt — egyesben ült. Ez a mentegetőzése azonban utólag nem bizonyult valógnak. A Boeszkai István-Kör vezérkara különben is azon a nézeten volt, hogy Martin Pál ügye, ha ilyen egyáltalán van, közvetlenül a hadbírótság elé tartoznék.

Martin Pál egyelőre megmenekült ugyan, hanem annál alaposabban megjárták a többiek. Elsősorban a főkalefaktorok.

Mindenekelőtt Bakura Dánielt szőlítették a tanácskozóterembe. Bakura befelé indult méla járással, miközben a császárkabátján hol az egyik, hol a másik szára lendült a lábán, maga a kabát — hosszában! — akkor már be volt stoppolva, de kiáltómódra meglátott a stoppolás egész vonala. Bement hát Bakura Dániel, ki is jött hamarosan s annyit szolt dörmögve azok felé, akik a bihárdszobában lestek reá:

— Kivánom, hogy hasonló szobában ne legyen része nagyságomnak!

(Folyt. köv.)

## Ajánlom

kitűnő boraimat házon kívül literenk 12—14 lei. Horga Pál vendégfogó, Str. O. Iosif 1. (Felsőárók-u.) (7)

## Österreicher

lerakat eladó. Dózsa-u. 12. (7)

## Eladó

egyfogatos stráfkocsi és egy könn Steierkocsi, mindkettő jókarban. Ern Küttel tér és Posta u. sarok. (7)

## Eladó

kerékkel ellátott, jókarban lévő bór Gutmán. IV., Fröbl-u. 54. (7)

## Jóforgalmu

fűszerüzlet, konkurrencia nélkül, lakossal együtt jutányos áron azonnal adó. I., Erdő-u. 3. (78)

## Lakás

### 4 nagy szobás

modern, irodának is alkalmas, minden komforttal felszerelt lakás Békéscsabában, József- vagy Erzsébet-áros elején azonnali beköltözéshoz erestetik. Cim a kiadóban. (72)

## Belvároshoz

közeli, Erzsébetváros elején kiadó 4 szobás modern földszintes lakás. Begabalsor 7. Bővebbet a házmesternél.

## Kiadó

1 szoba-konyha, élelcamra április 1-ére Józsefváros, Eötvös-u. 10. (797)

## Páratlan alkalom

Aki olcsón és uriasan lakni kíván, írjon Romantikus 1500 jeligére a kiadóba. (795)

## Kiadó

kiseb és nagyobb lakás. Rónác, Str. Liciu (volt Rét-utca). (792)

## Kiadó

egy szobás lakás mellékhelyiségekkel április 1-ére. Blaskovits-telep, Holossy-utca 7. (785)

## Különte!

### Elveszett

világosbarna daki. Kéretik a becsülettel megtaláló jutalom ellenében L. Blasian-villa, Kakuk szanatórium mellett adja le. (798)

### Wagner Ferenc

piros igazolványa elveszett. Megtalálójára a rendőrségen adja le. (794)

## Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilium-tejkrémet, lilium-tejszappant, lilium-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszerárában, a „Fekete Sas-hoz” Belváros, Szent György-tér

## Nagy raktár modern eszerépkályhákban, kandallókban és tüzkályhákban,

Minden színben és méretben, elsőrendű anyagból, bámulatos olcsó áron az 1893. évben alapított eszerépkályhagyártó cégnek.

**PLESZ JÁNOS FIAT**  
Mehala, Str. Ottomán 18

(Wlassits-utca, új gyár a sarokon túl, Crisan-utca 18). Falcsempézés, kályhahátrákások és javítások pontosan és gyorsan eszközölteim.